

**Zeitschrift:** Zürcher Illustrierte  
**Band:** 3 (1927)  
**Heft:** 25  
  
**Rubrik:** Was die Woche Neues bringt

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**





## Was die Woche Neues bringt



aufgefüllt wurde,  
an dessen Beseitigung das  
aufgebotene Militär arbeitet

Phot. Krenn

Ueberblick  
über die Verheerungen  
Phot. Ostler

### Zur Wetterkatastrophe bei Kaltbrunn

Die Gemeinde Kaltbrunn wurde letzten Sonntag von einer schweren Wetterkatastrophe heimgesucht. — Innert weniger Minuten scholl der im Speersgebiet entspringende Steinbach zu einem reißenden Flusse an, durchbrach an verschiedenen Stellen den Uferdamm und verwüstete mit dem Geschiebe etwa 60000 Quadratmeter fruchtbaren Wieslandes. Auch der Bahndamm wurde auf 800 m Länge überflutet und stellenweise derart unterspült, daß die Geleise frei in der Luft hingen. Der Schaden erreicht nahezu eine halbe Million Franken.

### Mittelholzers Flug Zürich - Berlin - Zürich

Mittelholzer versuchte am Montag mit seinem großen Dornier-Merkur-Flugzeug einen zwischenlandungslosen Flug nach Berlin, der aber einer kleinen Störung in der Benzinzufuhr wegen, die ihn zu einer Landung in Fürth zwang, scheiterte. Dagegen

glückte der Rückflug am Mittwoch in einer Zeit von 5 Stunden. Unser Bild zeigt, von links nach rechts: Minister Vogel von der schweizerischen Gesandtschaft, Walter Mittelholzer und Redaktor Dr. Bierbaum nach ihrer Ankunft in Berlin



Eine Schweizerreise im Flugzeug. Die bekannte Schauspielerin Traute Carlsen (x) unternimmt gegenwärtig eine Rundreise durch die Schweiz mit einem vom Piloten Schär (xx) gesteuerten Flugzeug der «Balair» in Basel. Unser Bild zeigt die Anknüpfung in Dübendorf

Phot. Wild



Lötschental.  
Militär in alten Uniformen

### Fronleichnam-Prozessionen

Phot. A. Krenn



Trachtengruppe in Gonten (Appenzell)



Prozession in Dädingen

(Freiburg)



Fronleichnam in Einsiedeln